

黃梅戲

夫妻觀燈

王少舫等整理

上海文化出版社



2

4

封面照片說明：王少舫飾王小六 潘璟琍飾王 妻

戲曲小叢書

夫 妻 觀 燈

〔黃梅戲〕

王少舫等整理

上海文化出版社出版

上海衡山路58弄2號

上海市書刊出版業營業許可證出○七八號

三星印刷廠印刷

上海圖書發行公司發行

書號：0232

字數：12,000 開本：850×1168 耗1/64

1956年1月第1版 1956年1月第1次印刷

印張：11/32 印數：0001—10,000

根據新文藝出版社出版的

“華東地方戲曲叢刊”本重排

定價：(6) 七 分

8
W2

前 記

“夫妻觀燈”是黃梅戲傳統劇目之一，原名“鬧花燈”。安慶地區農民每逢新年玩燈，都演這個戲來自我娛樂。

故事說：元宵節那天，王小六從外面回來，告訴妻子街上大玩花燈，夫妻二人便雙雙去看燈。他們看到各式各樣的燈，不禁樂得手舞足蹈，自己也表演起來。

此劇是由安徽省黃梅戲劇團演員王少舫等整理的。整理時，主要是抓住表現夫妻看燈的愉快情緒和特殊環境——燈場——這一點來進行加工，去掉了前面與主題無關的一些描寫，和後面嘲笑藝人的部分；把數朝代燈六個刪去了三個；並將近於譏笑殘廢人的瞎子、跛子觀燈，改為小孩子和老頭來看燈；“玩遊頭”改為王小六。

夫妻觀燈

〔黃梅戲〕

人物：

王小六

王 妻

〔王小六上〕

王小六：（唱）我家住在大橋頭，
名字叫做王小六。
去年看燈我先走，
今年看燈又是我帶頭。
不覺來到自家門口，
叫聲老婆開門嘍！

〔王妻上〕

王 妻：（唱）正哪月呀十呵五鬧元宵，（呀呀子嘞）
火砲哇連天門哪前繞，（喂却喂却啲喂却，
喂却冤哪家舍呀嘯嘿）
郎呀鑼鼓兒鬧嘈嘈。（啲嘯呀）-

花開花謝麼花黃？

王小六：（唱）蘭花兒黃。

王 妻：（唱）麼花香？

王小六：（唱）百花香。

王 妻：（唱）蘭花蘭香，百花百香，

相思調兒調思相，

自打自唱自幫腔，（咦嗱郎當，呀嗱郎當）

瓜子梅花響叮噠，（喂却喂却喂却，喂却

冤哪家舍呀嗱嘿）

郎呀

王小六：（合唱）九月的菊花黃。（咦嗱呀）

王 妻：（唱）環環子扭，

王小六：（唱）開門樓；

王 妻：（唱）扭扭子環，

王小六：（唱）開門栓。

王 妻：（唱）用手開開門兩扇，

噫！只見當家的轉哪轉回還哪。

當家的回來着！

王小六：回來了着——老婆，我們來見個禮吧。

王 妻：夫妻倆還見個麼禮啖？

王小六：夫妻倆見禮和氣和氣。

王 妻：當家的你從哪裏來？

王小六：我從街上來。

王 妻：你看見麼東西？

王小六：我看見呀，今年街上大放花燈，人人都要看燈。

王 妻：呵喲，街上看燈哪！我也想睇……

王小六：你這個樣子看燈哪，去換件衣服。

王 妻：就這個樣子吧！

王小六：我們莊稼人一年忙到頭，有兩件衣服還不換一下子！

王 妻：真要換哪？

王小六：真要換！

王 妻：好！等我梳梳頭，洗洗臉，換件衣服。

王小六：你要快一點嚟。

王 妻：你要等着我喂。

（唱）當家的哥，等候我，（至台一角，表示在內房換衣服）

梳個頭，洗個臉，

梳頭洗臉看呀看花燈哪。

王小六：（唱）叫老婆，別嚟，

梳什麼頭，洗什麼臉，換件衣服就算着。

王 妻：（唱）手帶當家的出家門，

王小六：（唱）隨手帶關兩扇門。

上屋裏人，

王 妻：（唱）下屋裏人，

王 妻：(合唱)夫妻二人去看燈，

有勞你們照應門，
看燈回來再呀再感情哪。

王 妻：(唱)急忙走，急忙跑，

王小六：(唱)不覺來到百子橋。

王 妻：(唱)百子橋，造得好，

王小六：(唱)玉石欄杆兩邊造，

王 妻：(合唱)中間造起個娘呀娘娘廟哪。

王 妻：(唱)急忙走，急忙行，

王小六：(唱)不覺來到汴梁城。

王 妻：(唱)夫妻二人城門進，

王小六：(唱)抬起頭來看哪看花燈哪。

王 妻：(合唱)東也是燈，

西也是燈，
南也燈來北也燈，
四面八方鬧呀鬧閨閨哪。

王 妻：(唱)長子來看燈，

王小六：(唱)擠着頭一伸；

王 妻：(唱)矮子來看燈，

王小六：(唱)擠着人網裏蹲；

王 妻：(唱)胖子來看燈，

王小六：（唱）擠着汗淋淋；

王 妻：（唱）瘦子來看燈，

王小六：（唱）擠成一把筋；

王 妻：（唱）小孩子來看燈，

王小六：（唱）站也站不穩；

王 妻：（唱）老頭子來看燈，

王小六：（合唱）噍！走不動路來戳呀戳拐棍哪。

王 妻：（唱）這班燈觀過了身，那廂又來一班燈……

觀長的，

王小六：（唱）是龍燈；

王 妻：（唱）觀短的，

王小六：（唱）獅子燈；

王 妻：（唱）蝦子燈，

王小六：（唱）犁轆形；

王 妻：（唱）螃蟹燈，

王小六：（唱）橫爬行；

王 妻：（唱）鯉魚燈，

王小六：（唱）跳龍門；

王小六：（合唱）烏龜燈，

頭一縮，頸一伸，

不笑人來也笑人，

笑得夫妻肚呀肚子疼哪。

王 妻：（唱）這班燈觀過了身，那廂又來一班燈……

手捧蓮花燈一盞——

二家有喜，

王小六：（唱）三盞燈，

王 妻：（唱）三元及第；

王小六：（唱）燈四盞，

王 妻：（唱）四季如意；

王小六：（唱）五盞燈，

王 妻：（唱）五子登科；

王小六：（唱）燈六盞，

王 妻：（唱）六六大順；

王小六：（唱）七盞燈，

王 妻：（唱）七子團圓；

王小六：（唱）燈八盞，

王 妻：（唱）八仙過海；

王小六：（唱）九盞燈，

王小六：（合唱）九龍盤珠燈十盞，
王 妻：

十全十美滿堂紅。

王 妻：（唱）這班燈觀過了身，細聽當家的倒數燈……

十全十美燈有九盞——

王小六：（唱）九龍盤珠；

王 妻：（唱）八盞燈，

小六：(唱)八仙過海；

妻：(唱)燈七盞，

小六：(唱)七子團圓；

妻：(唱)六盞燈，

小六：(唱)六六大順；

妻：(唱)燈五盞，

小六：(唱)五子登科；

妻：(唱)四盞燈，

小六：(唱)四季如意；

妻：(唱)燈三盞，

小六：(唱)三元及第；

妻：(唱)兩盞燈，

小六：(合唱)二家有喜燈一盞，
妻：

錦繡河山太平春。

妻：走啊，走啊，家去啲！

小六：麼事呀？麼事呀？

妻：我不看了！

小六：麼事咻？你講咻！

妻：你看那個老幾，看燈又不看燈，光把一對眼睛看着我。

小六：在哪裏？

妻：不在那裏嘛！

王小六：你這老幾看燈又不看燈，看着我老婆，要是你家老婆來看燈，我把眼睛看着你家老婆，你願意不願意？（對妻）老婆喂，他走着哪！

王 妻：走着也不看了。

王小六：燈來着，燈來着！

王 妻：（唱）這班燈觀過了身，那廂又來一班燈……
手捧周朝燈一盞——

王小六：（唱）叫老婆，

王 妻：（唱）做什麼？

王小六：（唱）何謂周朝燈一盞？
——說把爲夫聽。

王 妻：（唱）周文王去訪賢，
無稽帶路在河邊；
姜子牙坐車輦，
臣坐車君搵輦。

王小六：（合唱）願保周朝八呀八百年哪。（嗨嗨嘆子呀喘

嗨，嗨嗨嗨嗨）

王 妻：（唱）這班燈觀過了身，那廂又來一班燈……
手捧三國燈一盞——

王小六：（唱）叫老婆，

王 妻：（唱）做什麼？

王小六：（唱）何謂三國燈一盞？

——說把爲夫聽。

王 妻：（唱）駕坐西川劉備燈，
默想荊州關公燈，
喝斷壩橋張飛燈，
懷抱阿斗子龍燈，

王小六：（合唱）神機妙算孔呀孔明燈哪。（嗨嗨咦子呀嗨
王 妻：（合唱）
嗨，嗨嗨嗨嗨嗨）

王 妻：（唱）這班燈觀過了身，那廂又來一班燈……
手捧唐朝燈一盞——

王小六：（唱）叫老婆，

王 妻：（唱）做什麼？

王小六：（唱）何謂唐朝燈一盞？
——說把爲夫聽。

王 妻：（唱）有唐僧，去取經，
前頭走的豬八戒，
後面跟的是沙僧，

王小六：（合唱）大鬧天宮孫呀孫悟空哪。（嗨嗨咦子呀嗨
王 妻：（合唱）
嗨，嗨嗨嗨嗨嗨）

丟掉腔，丟掉腔，
丟掉南腔與北腔。
百樣花燈都呀都看過，
夫妻雙雙把家還。

〔夫妻攜手下〕

——劇 終——

夫妻觀燈曲譜

王兆乾等記譜

(5-2) $\frac{3}{4}$

曲 一

:(一打打打打|匡匡令匡|令令令令匡令|匡令 匡|匡 ○)|

<u>2 2</u> 3	<u>2 3 2</u> 1	<u>3 2</u> <u>1 2</u>	<u>6 5</u> .	<u>3 3 2</u> <u>1 2</u>
我家	住在	大 橋	頭,	名字 叫做
不覺	來到	家 門	口,	叫聲 老婆

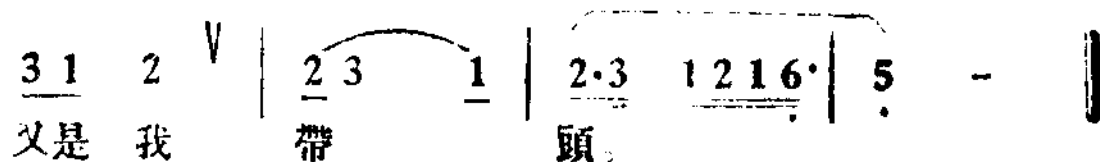
(一打 打 匡 匡令

<u>3 1</u> 2	V <u>2 3</u> 1	<u>2.3 1 2 1 6</u>	5 -	0 0
王小		六。		
開門		嘍!		

令匡令令令令 匡	令)		
0 0	0 0	<u>6 1</u> <u>2 3 2</u>	1 <u>2 6</u> 5 V <u>6 1</u>
		去年 看燈	我 先

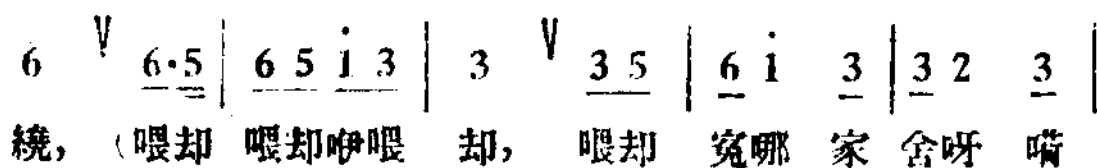
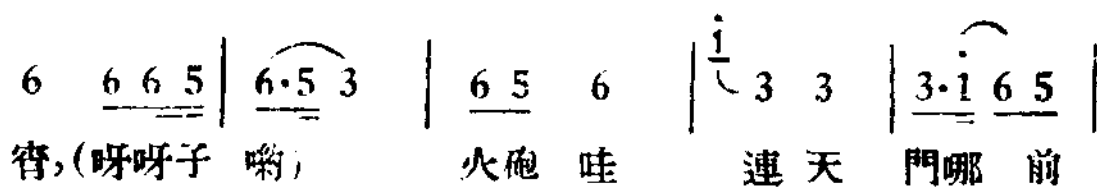
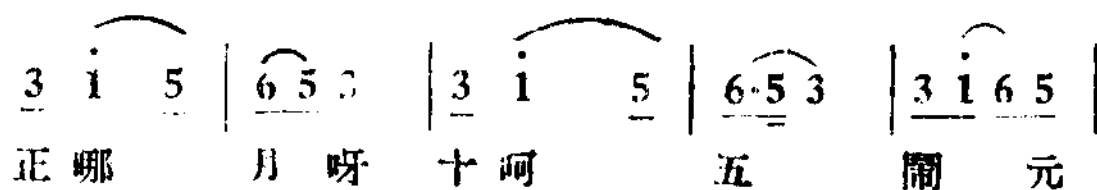
(一打 打 匡令令令令 匡 令)

<u>2 .</u> <u>3</u>	<u>1 2</u> 6	0 0	0 0	<u>3 3 2</u> <u>1 2</u>
走,				今年 看燈

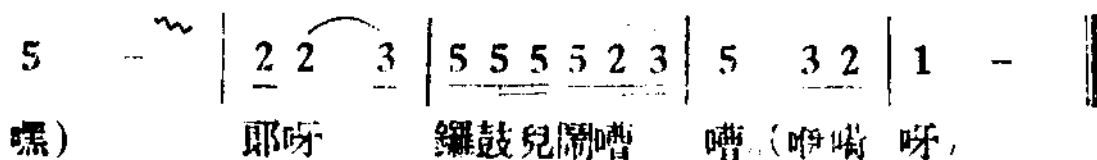


(1-5) $\frac{2}{4}$

曲 二



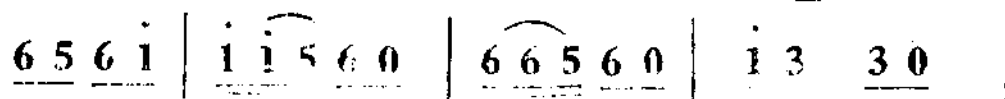
($\underline{5\ 2}\ \underline{3}$)



(1-5) $\frac{2}{4}$

曲 三

($\underline{6\ 1}\ \underline{6\ 5}$) ($\underline{3\ 3\ 2\ 3}$)



(女) 花開花謝 麼花 黃? (男) 蘭花兒黃 (女) 麼花 香?

(3 2 3)

(1̇ 5 3 5)

6 5 6 0 |

6·5 6 5 |

6·5 6 5 |

3 2 3 5 |

男)百花香。(女)蘭花蘭香 百花 百香。 相思 調兒

6 5 6 0 |

3 2 3 5 |

6 5 6 0 |

6·5 6 5 |

6·5 6 5 |

調思 相, 自打 自唱 自驚 腔 (噢嘴 耶當 呀嘴耶當)

3·2 3 5 |

6 5 6 0 |

6·5 6 1̇ |

1̇ 3 3 V |

瓜子 梅花 響叮 嚕, (喂却 喂却 咿喂 却,

$\frac{1}{4}$

$\frac{2}{4}$

(5 2 3)

3 5 |

6 1̇ 3 |

3 2 3 |

5 - |

3 2 3 |

喂却 冤哪 家 舍呀 嘴 嘿) 郎呀

5 5 5 5 2 3 |

5 ^{^v}

3 2 |

1 -

(合唱)九月的菊花 黃。(噢嘴 呀)

(1-5) $\frac{3}{4}$

曲 四

(第 一 段)

6 6 5 6 0 |

6 5 6 0 |

6 6 5 6 0 |

6 5 6 0 |

(女)環環子扭。(男)開門嚙;(女)扭扭子環(男)開門栓。